

KULTUR UND TRADITION

- 1786 - Die beiden Ortsteile Landestreu und Hatzfeld vereinigen sich unter dem Namen HATZFELD.
- Die römisch-katholische Kirche (heute historisches Monument), die 1766 erbaut wurde legt den Grundstein zur weiteren geistigen, kulturellen und künstlerischen Entfaltung
- 1865 - entsteht der erste Männerchor
- 1866 - wird ein Kasino mit einer reichhaltigen Bibliothek und einem Lesesaal eröffnet
- wird auf den Sockel des "Hl. Florians" (heute historisches Monument) die Inschrift "100 Jahre seit der Einwanderung der Schwaben" eingraviert
- 1872 - wird die erste Mittelschule gegründet
- 1875 - wird der Verein der freiwilligen Feuerwehr ins Leben gerufen
- entsteht der "Bauernverein" - der erste im Banat. Beide Vereine bemühen sich um die Bereicherung des kulturellen, sportlichen und künstlerischen Lebens seiner Mitglieder, nebst ihren spezifischen Tätigkeiten
- 1883 - erscheint die erste Zeitung "Hatzfelder Sonntagszeitung"
- 1887 - erscheint die "Hatzfelder Zeitung", die die Hatzfelder Leser bis 1941 am laufenden hält
- wird das "Bauernheim" eingeweiht - eine Hatzfelder Kulturstätte, die später ins "Kulturhaus" umgetauft wird. Dieses Bauerheim umfaßt zwei Sitzungs- und Lesesäle, einen Tanzsaal, der auch der Darbietung verschiedener Aufführungen dient, eine Kegelbahn, eine Küche und Kanzleien. Hier ist auch der Leserverein tätig, dessen Mitglieder die Lesesäle unentgeltlich benutzen können und denen hier die neuesten Bücher und Zeitungen zur Verfügung stehen
- 1893 - wird die erste Blaskapelle gegründet
- 1895 - entsteht der Gewerbebesangsverein
- wird das Gewerbeskasino eingeweiht
- 1896 - wird eine Berufsschule gegründet
- wird das Postamt ein staatlicher Betrieb
- 1898 - die festliche Eröffnung des Kreiskrankenhauses
- wird Hatzfeld ans Kreistelefonnetz angeschlossen
- die Einsegnung des "Hl. Anton von Padua", das Standbild aus dem Vorraum der römisch-katholischen Kirche
- 1902 - öffnet die erste Grundschule in der Arbeiterkolonie Futok ihre Pforten
- 1907 - wird die Stadt offiziell auf "ZSOMBOLYA" umgetauft
- 1916 - wird das Mädchengymnasium "Jesuleum" (das heutige Gymnasium) eröffnet
- wird der Theatersaal (heute das "Urania" Kino) eröffnet
- erscheint die erste Monographie der Stadt, anlässlich des 150. Jubiläums der Einwanderung. Autor: Franz Kaufmann
- 1924 - wird das Sommerkino eröffnet. Hier werden auch verschiedene Feierlichkeiten abgehalten und Veranstaltungen dargeboten
- 1924 - erscheint die zweite Lokalzeitung "Hatzfelder Volksblatt" bis im Jahre 1932
- 1925 - erhält die Realschule den Rang eines Gymnasiums
- 1929 - die Einweihung der römisch-katholischen Kirche "Hl. Michael" im Futok
- 1930 - läuft der erste Tofilm im "Urania" Kino
- 1932 - die Enthüllung des Dr. Karl Diel Denkmals - ein weltweit bekannter Chirurg, der Gründer des Städtischen Krankenhauses
- 1932 - die Einsegnung der rumänischen orthodoxen Kirche
- 1942 - wird der Obelisk im Park, der den Kämpfern von 1848 gewidmet ist, enthüllt
- wird die Stadtbibliothek eröffnet
- beginnt das lokale Rundfunkstudio seine Tätigkeit, die bis 1964 andauert
- 1942 - die festliche Enthüllung des Heldendenkmals, das den 7 in 1944 gefallenen Antifaschisten gewidmet ist
- 1942 - wird die Ackerbauschule eröffnet
- wird die "Stefan Jäger" Gedenkstätte eröffnet
- 1942 - wird das Sport- und Unterhaltungszentrum "Strand" eröffnet
- 1942 - (8. Januar) entsteht in Nürnberg der "Kulturverein Hatzfeld", der sich die Bekanntmachung der Banater und insbesondere der Hatzfelder Kultur zum Ziel gesetzt hat
- 1942 - (18. Juni) wird das Heldendenkmal der Baraganverschleppten eingeweiht
- 1942 - (September) wird das Museum der freiwilligen Feuerwehr eröffnet
- 1942 - wird die rumänisch-deutsche Kulturstiftung "PETRE STOICA" ins Leben gerufen
- (2. Februar) erscheint die erste Nummer des Hatzfelder Wochenblatts "Observator de Jimbolia"
- (Mai) öffnet das Haus, in dem die rumänisch-deutsche Kulturstiftung "Petre Stoica" ihre Tätigkeit ausübt seine Tore.
- wird Dr. Karl Diels Büste, die im Hofe des Städtischen Krankenhauses errichtet wurde, anlässlich der 100 Jahrfeier des Krankenhauses enthüllt
- wird die neue "Stefan Jäger" Gedenkstätte feierlich eröffnet.

CULTURĂ ȘI TRADIȚIE

- 1766 - Unificarea celor două așezări Landestreu și Hatzfeld din teritoriu sub denumirea de HATZFELD
- Se pun bazele dezvoltării vieții spirituale, culturale și artistice pe lângă Biserica romano-catolică ridicată în 1766 (astăzi monument istoric).
- 1865 - Se constituie primul cor bărbătesc.
- 1866 - Se deschide un cazinou cu o bibliotecă bogată și sală de lectură.
- Pe soclul statuii "Sf. Florian" (astăzi monument istoric) se inscripționează "100 de ani de la colonizarea comunei cu germani".
- La ființă o școală medie.
- 1872 - Se constituie Formația de pompieri voluntari.
- 1875 - Se realizează "Asociația agricultorilor" - prima din Banat. Ambele asociații pe lângă activitățile specifice au preocupări pentru dezvoltarea spirituală, culturală, artistică și sportivă a membrilor săi.
- 1883 - Apare primul ziar "Hatzfeld Sontags Zeitung" (Ziarul jimbolian de duminică)
- 1887 - Apare ziarul "Hatzfelder Zeitung" care își face datoria față de cititorii jimbolieneni până în anul 1941.
- Se inaugurează "Casa Tărănească" - lăcaș cultural - artistic pentru jimbolieneni (ulterior transformată în Casa de Cultură). Aceasta deține două săli de ședințe și lectură, o sală de dans și spectacole, popicarie, bucătărie și birouri. Tot aici funcționează și "Asociația de lectură" (Leseverein) unde membrii ei puteau citi gratuit, în sălile de lectură, cotidiene și cărți noi apărute.
- Se formează prima fanfară.
- 1893 - Se constituie "Asociația Corală a Meseriașilor" (Gewerbebesangsverein)
- 1894 - Se inaugurează Cazinoul meseriașilor - lăcaș cultural - artistic al acestora.
- 1898 - Sfințirea statuii "Sf. Anton de Padua" din antreul Bisericii romano-catolice.
- 1902 - Se deschide Școala medie pentru fete "Jesuleum" (azi clădirea liceului).
- 1907 - Se inaugurează Sala de teatru (azi Cinema Urania).
- 1916 - Apare prima monografie a localității dedicată aniversării a 150 de ani de la stabilirea germanilor în acest ținut. Autor: Franz Kaufmann.
- 1923 - Se deschide cinematograful de vară în aer liber. Se folosește și pentru serbări locale și spectacole.
- 1924 - Apare al doilea ziar local "Hatzfelder Volksblatt" (până în anul 1932)
- 1825 - Gimnaziul real devine Liceu.
- 1929 - Sfințirea Bisericii romano-catolice "Sf. Mihai" din cartierul Futok.
- 1930 - La 12 aprilie rulează în Jimbolia primul film sonor la cinematograful "Urania".
- 1940 - Dezvelirea monumentului dr. Karl Diel - eminent chirurg de renume mondial (1855-1930), intemeietorul Spitalului orașenesc.
- 1942 - Sfințirea Bisericii ortodoxe române.
- 1948 - Dezvelirea Obeliscului din parc, dedicat luptătorilor din 1848.
- Se înființează Biblioteca orașenească.
- 1949 - Începe activitatea Studioul local de radioficare ce funcționează până în anul 1969.
- 1954 - Dezvelirea festivă a monumentului ridicat în memoria celor 7 antifasciști jimbolieneni căzuți în 1944.
- Se deschide Casa memorială "Ștefan Jäger".
- 1969 - (8 ianuarie) Se înființează la Nürnberg (Germania) "Asociația culturală Hatzfeld" care are ca țel propagarea culturii bănățene din Jimbolia.
- 1991 - (18 iunie) Dezvelirea Monumentului eroilor ridicat de către Asociația foștilor deportați în Bărăgan din Jimbolia.
- 1993 - (Septembrie) Se inaugurează Muzeul pompierilor "Florian".
- 1994 - Se înființează Fundația culturală română - germană "PETRE STOICA".
- 1995 - (2 februarie) Apare primul număr al ziarului săptămânal local "Observator de Jimbolia".
- 1996 - (mai) Se inaugurează Casa în care funcționează Fundația culturală româno-germană "Petre Stoica".
- Se dezvelește bustul dr. Karl Diel în curtea Spitalului orașenesc cu ocazia sărbătoririi a 100 de ani de la înființare.
- Se inaugurează noua Casă memorială "Ștefan Jäger".

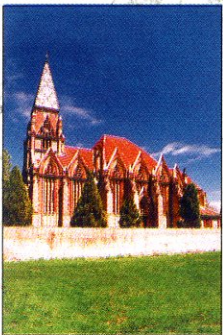
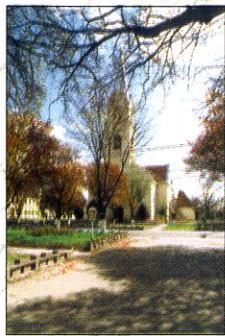
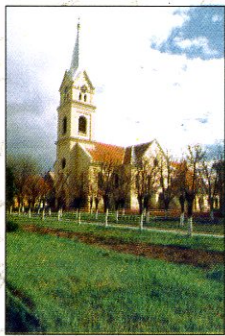
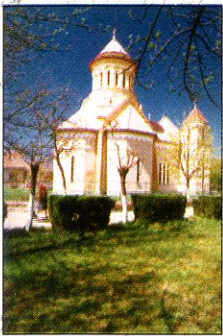
Realizat de Consiliul Local al Orașului Jimbolia
cu sprijinul acordat de:
Consiliul Județean Timiș,
Inspectoratul pentru Cultură al Județului Timiș



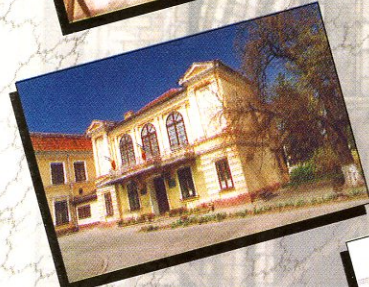
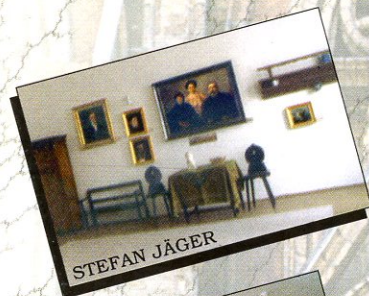
**ZILELE
JIMBOLIENE**

**13-16 August
1998
Ediția I**

HATZFELD



1322-Prima atestare documentară a localității.
1766- Începe stabilirea populației germane în localitate.
1322 -Erste urkundliche Erwähnung.
1766 -Beginn der deutschen Ansiedlung vor Ort.



Biblioteca orășanească - Expoziție Henrik Ibsen
Die Stadtbibliothek - Henrik Ibsen Gedenkausstellung



Fundația culturală româno-germană "Petre Stoica"(O parte a bibliotecii)
Die rumänisch deutsche kulturelle Stiftung "Petre Stoica"
(Ein Teil der Bibliothek)

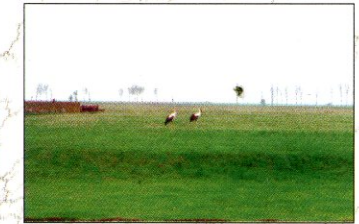
Capacitățile de producție din oraș așteaptă o investiție substanțială de capital pentru relansarea potențialului uman și a resurselor naturale existente.
Die Produktionstätten vor Ort erwarten wesentliche Kapitalinvestitionen für die Verwertung der Natur- und Humanressourcen.



Cu 10.000 ha teren arabil este unul din pilonii agriculturii bănățene.
Specificul agricol: grâu, orz, porumb, soia, sfeclă de zahăr, căneapă, legume.
Mit den 10.000 ha Ackerfläche, ist Hatzfeld eine der Stützen banater Landwirtschaft.
Hier gedeihen in besten Bedingungen: Weizen, Gerste, Mais, Soja, Zuckerrüben, Hanf, Gemüse.



Cei 12.000 de locuitori sunt un model de conviețuire interetnică și interconfesională.
Die 12.000 Einwohner sind ein Beispiel interethnischen und ökumenischen Zusammenlebens.



Cel mai vestic oraș cu tradiție germană din Banatul României.
Punct de frontieră feroviar și rutier.
Die westlichste Stadt mit deutscher Tradition aus dem rumänischen Banat. Straßen- und Eisenbahngrenzübergang.

Situat la:
43 km de Timișoara,
598 km de București,
385 km de Budapesta,
621 km de Viena.
Liegt:
43 km von Timișoara,
598 km von București,
385 km von Budapesta,
621 km von Viena.

1875 Prima linie de cale ferată din România:
Jimbolia-Timișoara.
1875 - Erste Eisenbahnlinie aus Rumänien:
Hatzfeld-Timișoara.

Convingeți-vă la fața locului de ospitalitatea și amabilitatea jimbolienilor !
Überzeugen Sie sich vor Ort über die Gastfreundlichkeit, Offenheit und Freundlichkeit der Hatzfelder.

